

〔美〕罗伯特·甘特 著 李晓涛 李丽 彭彤 米仁友 译

蓝天至尊

泛美国际航空公司 兴衰实录

〔美〕 Robert Gandt / 著

四川人民出版社

[美] 罗伯特·甘特 著 李晓涛 李丽 彭彤 米仁友 译

蓝天至尊

F567.126
29.6604563
KT

泛美国际航空公司 兴衰实录

[美] Robert Gandt / 著

四川大学出版社

责任编辑:徐燕
封面设计:邹小工

责任校对:严伟君
责任印制:石大明

图书在版编目(CIP)数据

蓝天至尊:泛美国际航空公司兴衰实录/(美)甘特著;李晓涛等译. —成都:四川大学出版社,2000.6
ISBN 7-5614-1918-X

I. 蓝... II. ①甘...②李... III. 泛美国际航空公司—概况 IV. F567.126

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 32388 号

Sky Gods: The Fall of Pan Am

Copyright© 1995 by Robert Gandt

Chinese (Simplified Characters) Trade Paperback copyright©

1999 by Sichuan University Press (四川大学出版社)

Published by arrangement with The Martell Agency, Inc.

through Arts & Licensing International, Inc., USA

ALL RIGHTS RESERVED

四川省版权局著作权合同登记号:图字 21-1999-010 号

书名 蓝天至尊——泛美国际航空公司兴衰实录

作者 罗伯特·甘特 著

李晓涛 李丽 彭彤 米仁友 译

出版 四川大学出版社

地址 成都市一环路南一段 24 号 (610065)

印刷 四川省地勘局测绘队印刷厂

发行 新华书店经销

开本 850mm×1168mm 1/32

印张 12.5

插页 4

字数 300 千字

版次 2000 年 5 月第 1 版

印次 2000 年 5 月第 1 次印刷

印数 0 001~5 000 册

定价 24.00 元

◆读者邮购本书,请与本社发行科联系。电话:5412526/5414115/5412212 邮码:610064

◆本社图书如有印装质量问题,请寄回印刷厂调换。

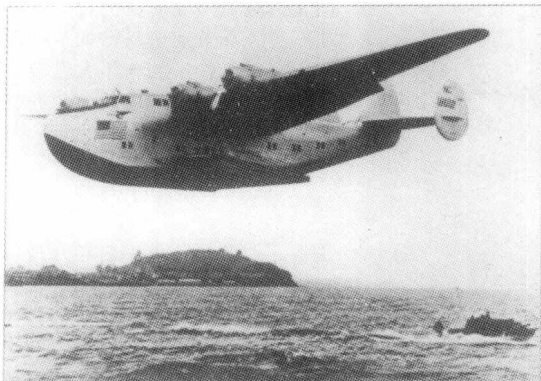


图1 波音314运输机，全球最大的运输机，按照泛美国际航空公司的标准要求设计制造的飞机。蓝天骄子们的神话就起源于泛美国际航空公司洲际空中帆船时代。

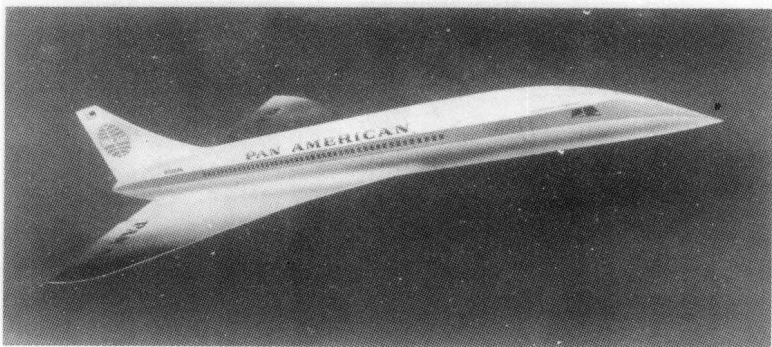


图2 “先生们，祝贺诸位。你们将成为超音速客机机长。”60年代中新聘用的飞行员都坚信一点，泛美国际航空公司将是第一个开辟超音速客机航线的航空公司。

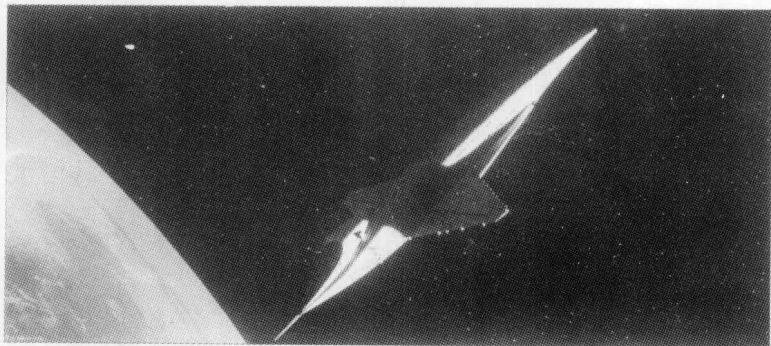


图3 天空都无法限制公司的发展。1968年拍摄的电影《2001年》：奥德赛号太空船，乘客们乘坐泛美国际航空公司的太空船进行登月旅行。泛美国际航空公司当时正在预订它首次商业性登月航行的航机座位。



图4 泛美国际航空公司大厦是胡安·特利普建造自己的帝国形象象征的杰作。1963年大厦竣工之时，它是全球最大的商业办公大楼。

图5 泛美国际航空公司在德国的国内航线。在冷战时期的铁幕之中，泛美国际航空公司一直保持着通向柏林的空中航线。

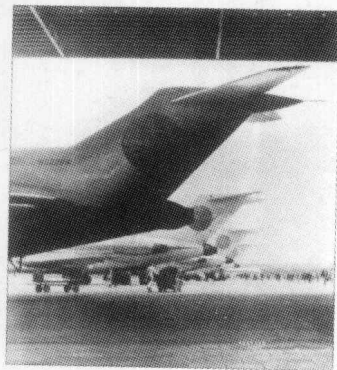


图6 泛美国际航空公司运用面向未来的波音707客机，获得了领先于航空业竞争对手十年的优势地位，也赢得了极大的经济利益。



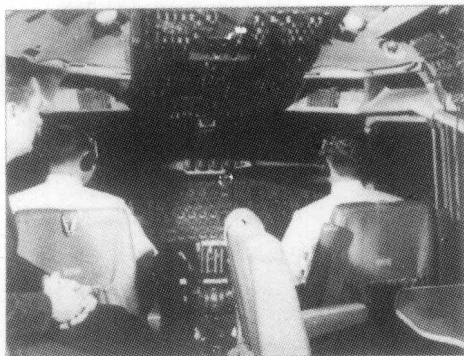


图7 波音707客机的模拟实验室。在60年代末真正实用的飞行舱模拟实验室建成并投入使用之前，泛美国际航空公司的飞行员们都是利用真实客机在危险重重的环境下进行飞行训练的。

中，哈罗德·格雷隐瞒了自己身患绝症的秘密。他作为泛美国际航空公司现任总裁，还有18个月任期就结束了。

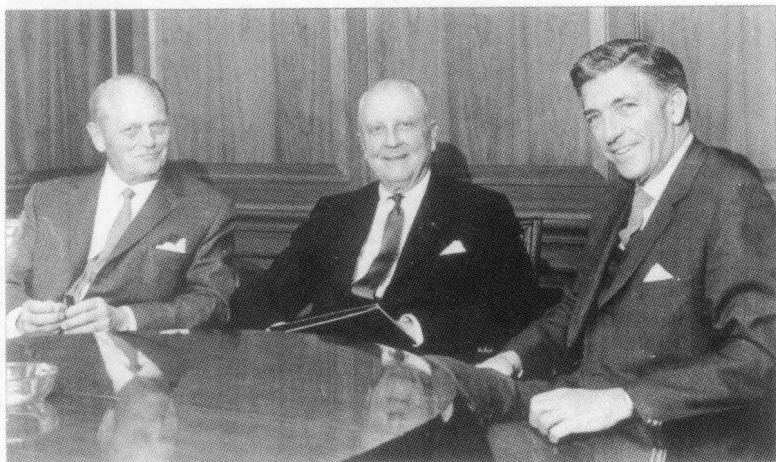


图8 微笑一瞬间。特利普将公司大权移交给他选择的接班人，格雷（图左）、哈拉贝（图右）。但在微笑之

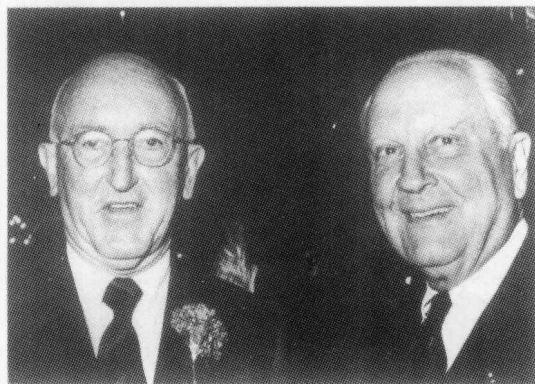


图9 “如果我造，你敢不敢买？”波音飞机公司的比尔·阿伦与泛美国际航空公司的胡安·特利普都是航空业巨亨。在他们职业生涯即将结束时，他们打算再创造航空历史的新时代。



图 10 波音 747 客机是波音飞机公司与泛美国际航空公司之间最大的投资项目。波音 747 客机诞生之时，正是泛美国际航空公司逐渐衰落之日。

图 11 波音飞机公司从不愿让一家客运航空公司的总裁来试飞它的新型客机。可纳基普·哈拉贝(图中新型波音 747 客机左起第一位)曾是美国海军航空兵久经磨炼的飞机试飞员。



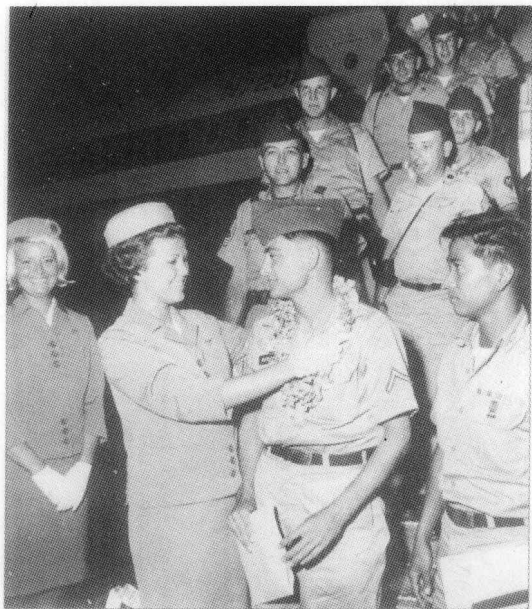


图 12 从战场来到海滨。美国滑翔空降兵战士乘坐泛美国际航空公司喷气式客机，直接从越南飞到夏威夷群岛度假。



图 13 泛美国际航空公司来自不同国家的空中乘务小姐着装像。她们穿着由公司总裁西韦尔的夫人专门为她们设计的制服。

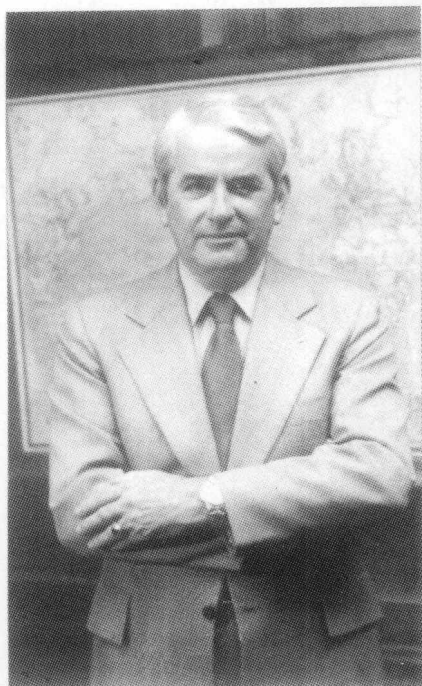


图 14 冷战斗士。前美国空军将领，泛国际航空公司总裁威廉·T·西威尔使“蓝天骄子”进入新境界。

图 15 泛国际航空公司航空学校。60年代新招聘的飞行员都是从这里开始他们作为领航员、航空工程师的职业生涯。在超音速客机时代，洲际航空领航技术也基本沿用了水上飞机航空时期的领航术。

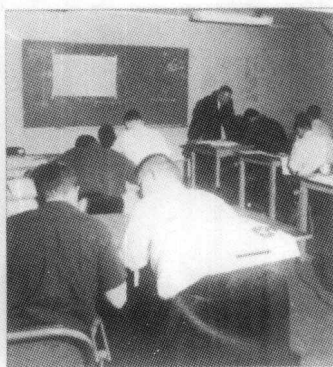


图 16 C·爱德华·阿克。不称职的老板阿克实施着自己拯救泛国际航空公司的计划——公司分崩瓦解。





图 17 命运安排他出任泛美国际航空公司最后一任执行总裁。汤姆·普拉丝特面对重重困难——包括难以置信的空难事件，竭力拯救泛美国际航空公司的命运。



图 18 “那些是最讨我喜欢的雪茄。”美国航空公司老总乔治·T·贝克是一个具有传奇色彩的人物，生性难缠。他最喜欢做的事情是打一个漂亮仗。



图 19 玛特·席格鲁受聘为公司飞行员，后又被解聘。他脱掉飞行员制服后，奋斗成功，出任泛美国际航空公司副总裁一职。

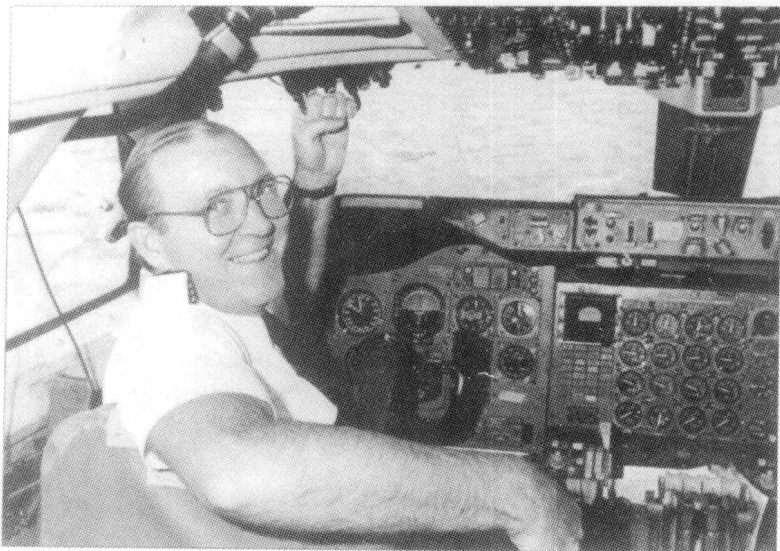


图 20 鲍伯·古尔德是飞员工会负责人，他后来跻身于管理层，最终作为公司高级副总裁，为泛美国际航空公司的经营活动做出了贡献。



图 21 杰姆·马可昆理机长在泛美国际航空公司全盛时期加盟公司，经历了泛美国际航空公司发展过程中的风风雨雨，最后在苏格兰上空那个漆黑的夜晚遇难。

蓝天至尊

——泛美国际航空公司兴衰实录

蓝天至尊——名词。(1)大写,特指那些可驾御人造飞行器,翱翔于世间万物之上的人;(2)指那些像天上出没无常、世人纷纷顶礼膜拜的精灵[飞行物或人]。

1996年,泛美国际航空公司达到了其财富、声望的鼎盛时期;公司飞行员们也成为蓝天苍穹中的主宰——蓝天至尊。在世界航空业先驱、优秀人物胡安·特里普精明而专横的经营管理下,泛美国际航空公司从一条专营拉丁美洲邮政航线的无名之辈发展成为在全球商界声威赫赫、居领先地位的国际化大公司。特里普先生的泛美国际航空公司敢为他人之所不为,敢创众航空公司之先,启用喷气式客机。与其它客机相比,喷气式客机飞行速度快,载客量大。泛美国际航空公司每年的经营纯利润当时就达数百万美元,同时,它为了维持全球现代化的航机、航班的飞行——从波音707航机到机中之王波音747航机的航班飞行,每年也花费上亿美元的维护、保养和更新费用。泛美国际航空公司不仅是首家采用超音速飞机进行客运的公司,而且也是第一家涉足登月飞行的国际企业。

然而,灿烂的泛美国际航空之星最终仍坠落在大西洋洋面。

罗伯特·甘特以具有该公司 26 年丰富飞行经验的飞行员的身份,在《蓝天至尊》一书中首次披露了公司史无前例的兴衰内幕。甘特为了完整地描述公司由盛到衰的整个演化过程,先后走访了数以百计的原泛美国际航空公司职员和负责经理,揭示了那些身着海军军服式样的飞行服,在驾御飞机的大本营中生活、工作的飞行员们切身所见所闻的真情实景。在这个大本营中,他们曾指挥着各条航线上航机的飞行,像古代那些独裁君主。泛美国际航空公司的机长们一直被视为全球航空界最优秀的飞行员,但在甘特的笔下,那些令人望而生畏的机长们被刻画得淋漓尽致——他们会任由空姐随意搭乘自己的航机;他们会飞错飞行高度,他们会错飞了目的地;他们甚至让飞机连同他们自己一起在夜幕中消失得无影无踪。

甘特先生披露了泛美国际航空公司总裁办公室里发生的许多鲜为人知的故事和事件。泛美国际航空公司里程碑式的大厦在公司创建人眼里曾如此的宏伟。作者力图再现美国最大的国际企业怎样断送在一批目光短浅的执行总裁手中,是如何在他们优柔寡断的经营下湮灭的。泛美国际航空公司员工们如此震惊,如此困惑——眼睁睁看着公司做出决定,耗费近 10 亿美元买下一家国内航空公司。当时,泛美国际航空公司已负债累累,公司飞往蒙罗维亚(利比里亚首都)、拉巴特(摩洛哥首都)、拉格斯(尼日利亚首都)等地的航线处于航班乘员严重不足的尴尬之中,可却将收益高、利润好的各条太平洋航线拱手转让他人,这些举措使公司员工目瞪口呆。这个曾经令美国历任总统都避让三舍的航空巨亨最后落得国内无人相助,不得不向伊朗国王乞求资助的可悲下场。最终,苏格兰场不得不采取极端行为,彻底关闭泛美国际航空公司——美国航空史中一个伟大时代终结了。

《蓝天至尊》是为旅游爱好者及那些希望了解航空公司飞行员、空姐们行为的人们而著的一本好书，真有不睹不快之感。这本书也是一本探索美国企业界所存在的根本性问题，并加以真实地描写的佳作。该书情节精彩丰富，记叙扣人心弦，引人入胜，适宜于那些读过《谎言之地与野蛮人》之类书籍的读者阅读。

罗伯特·甘特，前美国海军军官、海军航空兵飞行员，现在是国际航空公司的机长、飞行员和航空报记者，曾先后撰写过多篇以军队和航空航天业为题材的作品，出版过两部著作。目前他居住在佛罗里达州克里森特城。

谨以此书献给泛美国际航空公司的飞行员们！

作者的话

任何大型企业破产倒闭之日，也是非议与责难纷至沓来之时。泛美国际航空公司就是一个典型的案例。凡是与航空公司衰落关系密切的机构或公民个人、管理人员以及他们所做出的决策，长期以来都遭到人们不断的抨击。

本书描述泛美国际航空公司盛衰、荣哀事件，其中没有人是被告。泛美国际航空公司所有的管理人员都已竭尽职责，做出种种努力，力争力挽狂澜，拯救泛美国际航空公司于危难之中。他们最终的不幸并非他们个人的失败，而是整个泛美国际航空时代兴衰和现实社会生活错综复杂事件的见证。

本书是作者在任泛美国际航空公司航机机长时的切身体验，也是泛美国际航空公司两百多名机组人员和空勤人员的亲身经历。文中所有的对话、思想观点和体验都以其真实状况为基础。因此，对那些曾经将毕生精力奉献给泛美国际航空公司事业，现在为大家敞开心扉的每一位同仁、作者表示真诚、由衷的感谢。囿于作者水平，本书写作、描述过程中难免出现疵误和缺陷，请读者谅解。

由于读者能够理解的原因，本书人物的姓名均为化名，但其情其景均真实可信。

罗伯特·甘特

目 录

第一部：巅峰时期

- 第一章 缘分…………… (1)
- 第二章 特里普…………… (10)
- 第三章 一代天骄…………… (20)
- 第四章 喷气客机时代…………… (32)
- 第五章 航空帝国…………… (48)
- 第六章 卡麦洛的来客…………… (54)
- 第七章 新飞行员…………… (67)
- 第八章 大众民用客机…………… (87)
- 第九章 初试锋芒 …… (101)
- 第十章 接班 …… (117)

第二部：盛极必衰

- 第十一章 空难事件 …… (127)
- 第十二章 越南之行 …… (146)
- 第十三章 童子军 …… (152)
- 第十四章 楚歌声声 …… (161)
- 第十五章 就叫我纳基普 …… (171)
- 第十六章 无邪之地 …… (188)
- 第十七章 冷战狂人 …… (204)
- 第十八章 年轻人的改革 …… (217)
- 第十九章 黑洞现象 …… (230)

第二十章	兼并风波	(238)
第二十一章	橙红色垃圾和蓝色垃圾	(248)
第二十二章	皇冠宝石	(258)
第三部:余音袅袅		
第二十三章	来自德克萨斯的商人	(266)
第二十四章	过去的好时光	(277)
第二十五章	罢工浪潮	(288)
第二十六章	太平洋航线	(296)
第二十七章	白衣骑士与超级天骄	(306)
第二十八章	好好先生	(319)
第二十九章	苏格兰的村落	(332)
第三十章	豺的绝招	(345)
第三十一章	无底的深渊	(364)
第三十二章	三角洲航空公司	(374)
第三十三章	丧钟为谁而鸣?	(384)